

ГРИГОРИЮ ГРИГОРЬЕВИЧУ МЯСОДОВУ.  
A Grégoire Grégorievitch Miassoïedow.

Droits d'exécution réservés.

# ЛЮБОВЬ МЕРТВЕЦА. L'AMOUR D'UN TRÉPASSÉ.

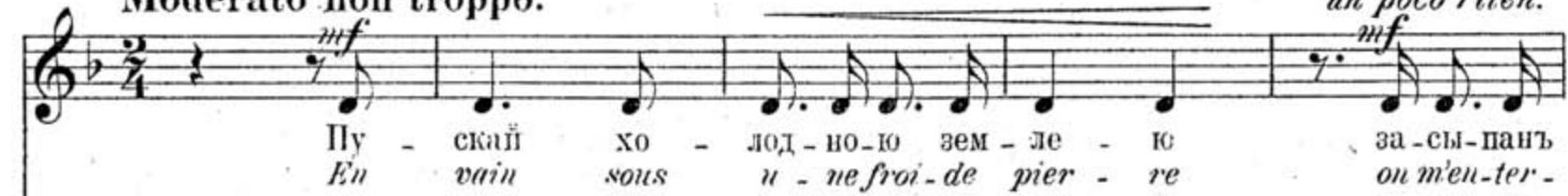
Слова ЛЕРМОНТОВА.  
Paroles de LERMONTOW.  
Version française de J. Sergennois.

Музыка Ц. КЮИ. 1858 г.  
Musique de C. CUI. Op. 5 № 2.

Moderato non troppo.

*un poco riten.*

Chant.



Piano.



*a tempo*

я; Мой другъ, всег - да, без - дѣ съ то - бо - ю  
-ra, Par tout où tu se - ras, ta chè - re, ду - ша мо -  
-  
Mon âme i -



*e cresc.*

лецъ - ми      мо - гиль,      въ стра - нѣ \_\_\_\_\_  
 - mi      les      morts,      Au      champ \_\_\_\_\_

по - ко - я и заб -  
 rai - sible oïl Ron ou -

вень - я,      я не за - быть.  
 - bli - e,      Je souffre en - cor:

я не за -  
 Je souffre en -

быть....      Я не за - быть.  
 - cor....      Je souffre en - cor.

riten.

*Meno mosso.*

Кос - нет + сяль      чуж - до - е ды - хань - е  
 Sens - tu + le      souf - fle d'u - ne      bon - che

тво - пихъ ла - шигъ,  
 Sur tes che - renx,

*con passione*

Мо - я ду - ша вънѣ - момъ стра - да - ны  
*C'est ma pauvre âme que l'on touche,*

вся за - дро - житъ.  
*Et je pen veux.*

Слу - чит - ся ль  
*Ta lè - ure en*

шеп-чешь, за - сы - па - я,  
*songe in - vo - que - t - el - le,*

ты о дру - гомъ; Тво - и сло - ва те - куть, пы - ла - я,  
*Un autre n - t,* *A cet - te voix, ma rage est tel - le*

по мнѣ ог - немъ.  
*Que j'en fré - mis.*

Ты не долж - на любить дру - го - го, ить, не долж -  
*Tu n'en dois pas ai - mer un au - tre,* *Tu ne le*

*a tempo*

на!  
*peux!*

Ты мерт-ве - цу свя - ты - -ней слов - ва о - бру - че - на.  
*Pas d'é - pou - sail - les que - les no - tres!* *Un mort le vent.*

*p poco*      *a*      *poco*      *animato*      *c*

у - вы!      твой страхъ, твои мо - ле - нья, къче -  
*Gé - mis,*      *plain*s - *toi, - soupire ou*      *ré - ve!* *Нé -*

*pp*

*cresc.*

му - о - нѣ?      По - ко - я,      ми - ра - и заб -  
*- las!*      *pour - quoi?*      *Re - pos* - *som* - *meil, ou - bli* - *ni*

*f*

вень - я      не на - до миѣ!      Не на - да миѣ...  
*trê - ve,*      *Plus rien pour moi!*      *Plus rien pour moi...*

*mf*

Не на - до миѣ.  
*Plus rien pour moi!*

*p*